MUSE

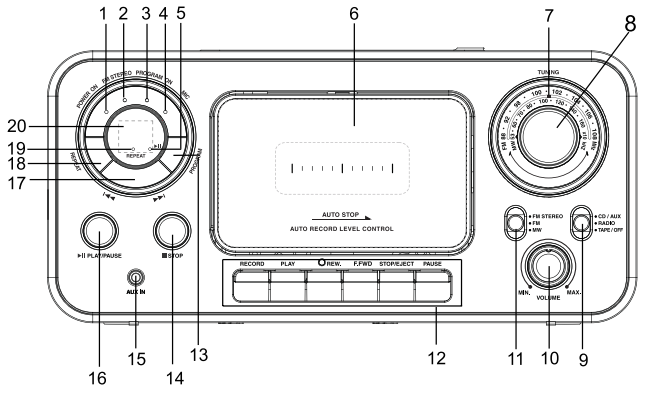
RADIO K7/CD/MD
M-182 RDC

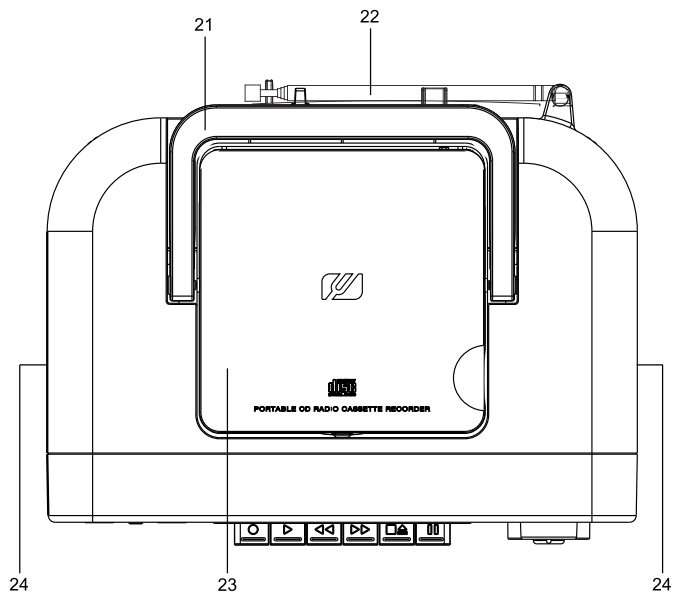
MANUEL D'UTILISATION

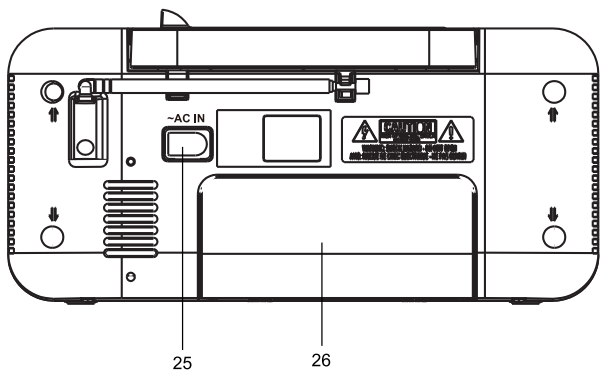
Besoin d'aide ? Rendez-vous sur www.communaute.darty.com

M-182 RDC

FR **Manuel de l'utilisateur**
GB **User Manual**
PT **Manual do Utilizador**
DE **Benutzerhandbuch**
ES **Manual de instrucciones**
IT **Manuale di istruzioni**
NL **Handleiding**







FR **Lire attentivement les instructions avant de faire fonctionner l'appareil.**

GB **Read the instructions carefully before operating the unit.**

PT **Leia este manual com atenção antes de qualquer utilização.**

DE **Bitte lesen sie dieses handbuch vor dem gebrauch des gerätes sorgfältig durch.**

ES **Antes de utilizar este aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones.**

IT **Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare l'apparecchio.**

NL **Lees deze handleiding aandachtig voor u het toestel gebruikt.**

FR ENREGISTREUR CASSETTE RADIO CD PORTABLE

EMPLACEMENT ET DESCRIPTION DES COMMANDES

1. Indicateur POWER ON
2. Indicateur FM stéréo
3. Indicateur de programme (**PROGROM ON.**)
4. Microphone
5. Indicateur ⏯ (lecture / pause)
6. Touches de l'enregistreur cassette
7. Aiguille
8. Molette **TUNING** (syntonisation) avec cadran de fréquence
9. Interrupteur fonction [CD/AUX, RADIO, TAPE/OFF]
10. Bouton de **VOLUME**
11. Sélecteur de Bande [FM stereo, FM, MW]
12. Touches de l'enregistreur cassette
    RECORD ● : enregistrer
    PLAY ▶ : lecture
    REW. ◀◀ : rembobinage rapide
    F.FWD ▶▶ : avance rapide
    STOP/ EJECT ■ ⏏ Arrête la cassette / ouvrir le compartiment cassette .
    PAUSE ⏸ pause
13. Touche **PROGRAM** (programmation)
14. Touche ■ STOP (Arrêt)
15. Entrée auxiliaire (**AUX IN**)
16. Touche ⏯ (lecture / pause)
17. Touche ⏮ / ⏭ : (saut)
18. Touche **REPEAT** (répétition)
19. Indicateur de répétition (**REPEAT**)
20. Affichage LED
21. Antenne télescopique FM
22. Poignée de transport
23. Compartiment disque
24. Haut-parleurs
25. Prise secteur (∼ **AC IN**)
26. Compartiment à piles

ALIMENTATION

Cet appareil fonctionne sur courant alternatif 230V AC ∼ 50 Hz ou avec 6 piles 1,5V de type R14/ UM-2/ «C» (non fournies).

Alimentation secteur
Branchez le cordon d'alimentation détachable (inclus) à la prise secteur se trouvant à l'arrière de l'appareil. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur murale.

FONCTIONNEMENT CC

Installez les piles dans leur compartiment .Utilisez uniquement la taille et le type de piles spécifiées. Respectez la polarité indiquée dans le compartiment. Une mauvaise Polarité peut causer des dommages à l'appareil. Ne pas essayer de recharger les piles, elles peuvent prendre feu ou exploser. Les piles doivent être remplacées lorsque: le volume sonore diminue ou le son est déformé. Afin d'éviter tout risque de fuites des piles, retirez-les si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
ATTENTION: Risque d'explosion si les piles ne sont pas insérées correctement. Utilisez uniquement des piles identiques ou de type équivalent.

Attention:
- Le cordon d'alimentation doit être débranché à la fois de l'appareil et de la prise secteur pour que l'appareil fonctionne sur piles.
- Lorsque l'appareil est connecté au secteur, la source d'alimentation bascule automatiquement en alimentation secteur.
- Dans un soucis d'économie d'énergie, lorsque la lecture est terminée ou arrêtez, l'unité s'éteindra automatiquement après 10 minutes. Pour rénitialiser l'unité, positionnez l'interrupteur de fonction sur la position TAPE/OFF. Attendez quelques secondes et positionnez sur ON de nouveau.

MISE EN MARCHE ET ARRET DE L'APPAREIL

1. Positionnez l'interrupteur de fonction sur la position **CD/AUX** ou **RADIO** pour allumer l'unité. l'indicateur POWER ON s'allumera.
2. Positionnez l'interrupteur de fonction sur la position **TAPE/ OFF** pour éteindre l'unité. l'indicateur POWER ON s'éteindra.

ÉCOUTE DE LA RADIO

1. Positionnez l'interrupteur de fonction sur la position **RADIO**.
2. Faites glisser le sélecteur Bande (Band) pour sélectionner la bande désirée: STÉREO FM, FM ou MW.
3. Utilisez ensuite le bouton de tuning pour atteindre la sta tion de votre choix.
4. Réglez le niveau sonore.

Pour améliorer la réception radio:
FM: déployez l'antenne FM
MW: pivotez l'appareil horizontalement pour une réception optimale.

ECOUTER UN CD

1. Positionnez l'interrupteur de fonction sur la position **CD/AUX**. L'indicateur POWER ON s'allumera.
2. Ouvrez le clapet du CD. Insérez un CD avec l'étiquette orientée vers le haut et fermez le clapet du CD, après quelques secondes, le nombre total de piste apparaitra sur l'écran.
3. Appuyez sur ⏯ PLAY/PAUSE pour démarrer la lecture. Le numéro de piste en cours s'affichera sur l'écran. l'indicateur ⏯ s'allumera.

LECTURE/PAUSE
Pour interrompre la lecture temporairement, appuyez sur la touche ⏯ PLAY/PAUSE. L'indicateur ⏯ clignotera.
Pour reprendre la lecture, appuyez sur cette touche de nouveau.

Arrêt
Si vous appuyez sur la touche ■ STOP pendant la lecture, le disque cessera d'être lu. (Le nombre total de pistes s'affichera sur l'écran).

SAUT ET RECHERCHE
Vous pouvez toujours sauter une piste en avant ou en arrière pour atteindre le numéro de piste de votre choix en appuyant sur les touches SAUT (⏮ / ⏭). Lorsque vous jouez un CD audio, tnez la touche saut appuyée. Vous pouvez faire une recherche rapide dans le CD dans la direction avant ou arrière. La lecture normale reprendra lorsque vous relâcherez la touche.

RÉPÉTER
Pour répéter la piste en cours de lecture, appuyez sur la touche **REPEAT** une fois. L'indicateur de répétition clignotera. Pour répéter toutes les pistes, appuyez sur la touche **REPEAT** deux fois. L'indicateur REPEAT s'allumera et restera allumé. Pour annuler la fonction de répétition, appuyez de nouveau sur la touche **REPEAT**. L'indicateur de répétition s'éteindra.

PROGRAMME
1. Lorsque la lecture est à l'arrêt, appuyez sur la touche **PROGRAM** « 01 » clignotera sur l'écran.
2. Sélectionnez le fichier de votre choix à l'aide des touches ⏮ / ⏭ . Appuyez sur la touche **PROGRAM** pour confirmer. L'indicateur de programme clignotera pendant le cours de la programmation.
3. Répétez les étapes suivantes pour programmer jusqu'à 20 pistes.
4. Appuyez sur la touche ⏯ PLAY/PAUSE pour commencer la lecture programmée. L'indicateur de programmation s'allumera et restera éclairé.
5. Pour annuler la lecture programmée, appuyez deux fois sur la touche ■ STOP. L'indicateur de programmation s'éteindra.

Si vous rencontrez un problème de lecture CD, l'une des deux solutions peut s'avérer utile:
1. Éteignez l'unité. Déconnectez le cordon d'alimentation CA de la prise CA et reconnectez-le de nouveau.
2. Nettoyez votre disque CD.

CONNEXION D'UNE SOURCE AUXILIAIRE

1. Positionnez l'interrupteur de fonction sur la position **CD/AUX**. Connectez votre source auxiliaire (par exemple lecteur MP3) sur la prise **AUX IN** sur le coté droit de l'unité (câble non inclus). L'unité passera automatiquement en mode AUX.
2. Commencez la lecture de votre source auxiliaire.
3. Réglez le volume au niveau souhaité.
4. Pour arrêter la lecture, débranchez votre source auxiliaire de la prise **AUX IN**.

Remarque: une fois que le câble audio est déconnecté de la prise AUX IN, l'unité passera en mode CD automatiquement.

ÉCOUTER UNE CASSETTE

1. Positionnez l'interrupteur de fonction sur la position **TAPE/OFF**.
2. Appuyez sur ■ ⏏ pour ouvrir le compartiment de cassette et insérez une cassette (la bande vers le bas) dans le compartiment. Puis, fermez le compartiment de cassette.
3. Appuyez sur ▶ pour commencer la lecture.
4. Réglez le niveau sonore.
5. Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ pour rembobiner ou avancer rapidement la cassette.
6. Appuyez sur ⏸ pour suspendre momentanément la bande et relâchez ⏸ pour reprendre la lecture.
7. Pour arrêter la lecture, appuyez sur ■ ⏏ .

Remarque: En mode TAPE, le voyant de POWER ON sera allumé sauf en mode arrêt.

ENREGISTREMENT DEPUIS LA RADIO / CD / SOURCE AUXILIAIRE

1. Appuyez sur ■ ⏏ pour ouvrir le compartiment de cassette et insérez une cassette (tape at the bottom) dans le compartiment. Puis, fermez le compartiment de cassette.
2. Sélectionnez la source sonore désirée.
   En mode radio, réglez votre station de radio désirée
   En mode CD, sélectionnez votre piste désirée et lancez la lecture.
   En mode AUX, démarrez la lecture à partir de votre source auxiliaire.
3. Appuyez en même temps sur les boutons ● et ▶ pour démarrer l'enregistrement depuis la radio, le CD, ou la source auxiliaire dans chaque mode respective.
4. Appuyez sur ⏸ pour suspendre momentanément la bande et relâchez ⏸ pour reprendre la lecture.
5. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur ■ ⏏ .
6. Pour écouter votre enregistrement, positionnez l'interrupteur de fonction sur la position **TAPE/OFF**, appuyez sur ◀◀ pour rembobiner la cassette pour chercher votre enregistrement, puis, appuyez sur ▶ to écouter.

ENREGISTREMENT DE LA VOIX

1. Positionnez l'interrupteur de fonction sur la position **TAPE/OFF**.
2. Appuyez sur ■ ⏏ pour ouvrir le compartiment de cassette et insérez une cassette (la bande vers le bas) dans le compartiment. Puis, fermez le compartiment de cassette.
3. Appuyez en même temps sur les boutons ● et ▶ pour démarrer l'enregistrement vocal.
4. Appuyez sur ⏸ pour suspendre momentanément la bande et relâchez ⏸ pour reprendre la lecture.
   Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur ■ ⏏ .
5. Pour écouter votre enregistrement, appuyez sur ◀◀ pour rembobiner la cassette pour chercher votre enregistrement, puis, appuyez sur ▶ to écouter.

FICHE TECHNIQUE

Alimentation: Secteur: 230V ∼ 50Hz, consommation: 14W
Courant continu: 6x1.5V, type R14/ UM-2/"C" (non fournies)

RADIO:
FM: 88 - 108 MHz
MW: 530-1600 kHz

SECTION CASSETTE
VITESSE DE CASSETTE: 4.75 CM / SEC.
RÉPONSE EN FRÉQUENCE: 125 Hz - 8 kHz

SECTION DISQUE COMPACT
MICRO OPTIQUE: 3 - RAYON LASER
RÉPONSE EN FRÉQUENCE: 100 Hz - 16 kHz

Remarque: les caractéristiques et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

MAINTENANCE

Nettoyage
ATTENTION: Déconnectez cet appareil de toute source d'alimentation avant de le nettoyer.
- Utilisez un chiffon doux, propre et sec. Dépoussiérez régulièrement les orifices de ventilation à l'arrière ou sur les côtés de l'appareil.
- L'utilisation de solvants ou de produits abrasifs ou à base d'alcool peut endommager l'appareil.
- Si un objet ou un liquide entre dans l'appareil, débranchez immédiatement ce dernier et faites-le contrôler par un ingénieur agréé.

Remarques sur les disques
* N'utilisez pas de disques de forme irrégulière (exemple: en forme de cœur, octogonaux). L'appareil pourrait présenter des dysfonctionnements.
* Ne placez pas plusieurs disques dans le compartiment.
* N'essayez pas d'ouvrir le compartiment du disque pendant la lecture.
* Ne touchez pas la lentille. Vous pourriez provoquer un dysfonctionnement.
* Si le disque est rayé, sale ou maculé de traces de doigts, l'appareil peut ne pas fonctionner. Avant la lecture, essuyez le disque avec un chiffon. Procédez du centre vers l'extérieur. Ne rangez pas les disques dans des endroits présentant des températures élevées ou une humidité importante. Ils pourraient se déformer. Après la lecture, replacez vos disques dans leur boîtier.

Remarque importante
Retirez le disque du compartiment si l'appareil doit être transporté.

Notes on cassettes
Cesser le relâchement - Un petit peu de relâchement sur vos cassettes peut causer des rayures sur la bande, ou pire encore, la bande pourrait se casser. Si vous remarquez un relâchement sur la cassette, utilisez un crayon pour la resserrer avant de l'insérer dans le support de cassette.
- Pour éviter l'effacement de cassette, cassez l"onglet de plastique sur la cassette après l'enregistrement avec un tournevis ou un outil pointu. Pour enregistrer de nouveau sur la cassette, couvrez l'nglet avec du scotch, etc.
- Any distortion or poor sound quality may be due to the dust or dirt on parts that are in contact with the magnetic band (magnetic heads, pinch roller and capstan); in this case, open the cassette door and clean them with a cotton bud dipped in alcohol.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SECURITE

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ATTENTION: Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas ouvrir l'appareil, il n'y a aucune partie à l'intérieur destinée à l'utilisateur. Confiez toutes les réparations à un personnel qualifié.

L'éclair avec le symbole de la flèche dans le triangle est un signe d'alerte avertissant l'utilisateur de "tension dangereuse" à l'intérieur de l'unité.

Le point d'exclamation dans le triangle est un signe d'alerte avertissant l'utilisateur d'instructions importantes accompagnant le produit.

AVERTISSEMENT: POUR PRÉVENIR TOUT RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

ATTENTION: Radiations laser invisibles lorsque les dispositifs de sécurité sont ouverts ou défectueux.
Ce lecteur de disque compact est classifié comme un produit laser de CATEGORIE 1, la marque PRODUIT LASER DE CATEGORIE 1 est située sur le cabinet en dessous de l'appareil.

CLASS 1 LASER PRODUCT
PRODUCTO LÁSER CLASE 1
PRODUIT LASER DE CLASSE 1

La plaque signalétique se trouve à l'arrière de cet appareil.

IMPORTANT
- Utilisez cet appareil sous un climat tempéré.
- La plaque signalétique se trouve à l'arrière de cet appareil.
- Veiller à avoir une distance minimale de 5 cm autour de l'appareil pour une aération suffisante et que la ventilation ne soit pas gênée en recouvrant les orifices d'aération de l'appareil avec des objets tels que journaux, nappes, rideaux…..
- Ne placez pas de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées sur l'appareil.
- Ne pas exposer l'appareil à des gouttes d'eau ou éclaboussures.
- Ne placez pas d'objets remplis de liquides, tels que verre, vase ou objets similaires sur l'appareil.
- Ne pas jeter les piles dans le feu! Respectez l'environnement lors de la disposition des piles usagées.
- Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme le soleil, le feu ou autre source de chaleur similaire.
- La fiche du cordon d'alimentation est utilisée comme dispositif de débranchement et doit rester facilement accessible. Pour être totalement déconnecté, cette fiche doit être débranchée du réseau complètement. La prise de courant ne doit pas être obstruée et doit être facilement accessible lors de son utilisation .
- Sous l'influence du phénomène transitoire rapide et / ou phénomène électrostatique électrique, le produit pourrait présenter des dysfonctionnements et l'utilisateur devra faire une réinitialisation de l'appareil.
- Avant de jeter des piles, consultez votre revendeur car celui-ci peut les reprendre pour les recycler.

Si à l'avenir, vous deviez vous débarrasser de ce produit, sachez que les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Des installations destinées au recyclage existent. Vérifiez auprès de votre municipalité ou demandez à votre revendeur des conseils. (Directive Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques)

Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri, pour en savoir plus: www.quefairedemesdechets.fr

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE